

第1回言語情報学国際会議

2003年12月に東京外国語大学において、第1回言語情報学国際会議が開催されました。

日 時：2003年12月13日（土）、14日（日）

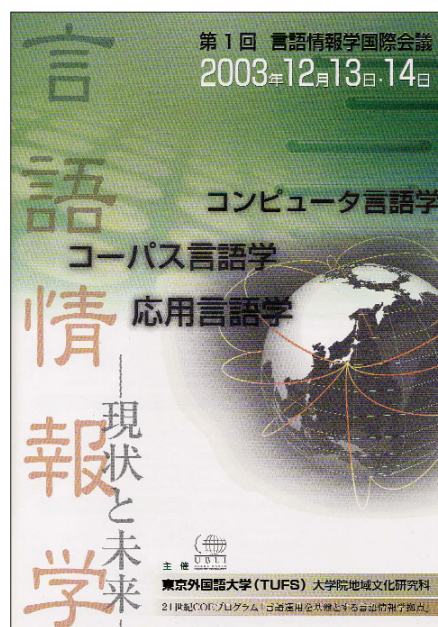
場 所：東京外国語大学研究講義棟 マルチメディアホール

言語理論とコンピュータ科学がこれまで言語教育に大きな影響を与えてきたことはみなさんもお存じの通りです。しかしながら、言語学、言語教育学、情報工学の連携は、必ずしも行われてきませんでした。COE計画が目指すのは、その三つの学問領域の間の協働と統合です。この統合的学問領域は言語情報学（Linguistic Informatics）と呼ばれます。

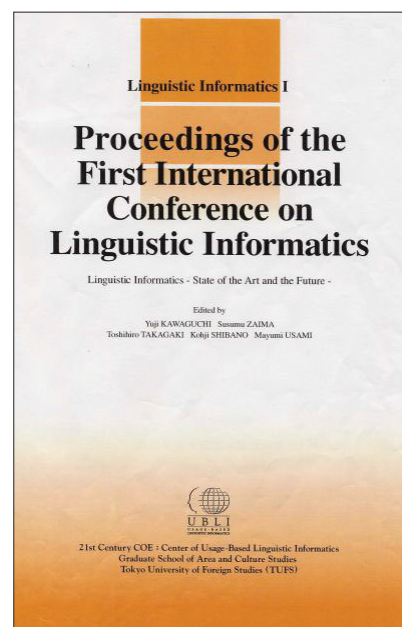
会議では、言語情報学という新しい学問領域がどのようなものなのか、その現状を認識するとともに、将来の可能性が議論されました。3つのセッションがあり、会議は報告から質疑応答にいたるまで、すべて英語で行なわれました。

1. コンピュータと言語学・・・コンピュータと言語学の協働の可能性をさぐる。
2. コーパス言語学・・・言語コーパスを用いた言語研究の現状を報告する。
3. 応用言語学・・・外国語学習と言語理論の関連性をさぐる。

国内外の研究者が講演や報告を行い、大学院生たちの発表も多数ありました。



国際会議プログラム



予稿集

国際会議プログラム

Dec.13 (Sat.)		
	総司会 吉富朝子・矢頭典枝	
学長挨拶	池端雪浦 (東京外国語大学学長)	10:00-10:10
プロジェクト説明	川口裕司 (COE拠点リーダー)	10:10-10:20
招待講演 I	司会 在間進、LAM Patrick Pieter van REENEN, Anke JONGKIND (アムステルダム自由大学、オランダ) One Or Two Phonemes: /ø/ - /u/ In Old French, /s/ - /z/ In Dutch And Frisian. New Solutions To An Old Problem	10:20-11:00
	Christian LECLÈRE (マルヌ・ラ・ヴァレ大学 LADL、フランス) The Lexicon-Grammar of French Verbs: a Syntactic Database	11:00-11:40
	在間進、阿部一哉、松井健吾 (東京外国語大学) TUFS IPAモジュール、TUFS言語モジュール	11:40-12:20
		
昼食		12:30-13:30
招待講演 II	司会 高垣敏博 Francisco MORENO-FERNÁNDEZ (アルカラー・デ・エナレス大学、スペイン) Corpus of spoken Spanish language The representativeness issue	13:30-14:10
	上田博人 (東京大学) Methods of 'Hand-made' Corpus Linguistics – A Bilingual Database and the Programming of Analyzers –	14:10-14:50
		

セッション1 コンピュータ 言語学/ コーパス言語学	司会 馬場彰 室井禎之 (早稲田大学) Multilateral interpretation of corpus-based semantic analysis Antonio RUIZ TINOCO (上智大学) Tools for Creating Online Dictionaries – Judeospanish, a Case Study 宮本正美 (神戸市外国語大学) A formal analysis of Spanish adjective position	15:00-15:30 15:30-16:00 16:00-16:30
		
	司会 富盛伸夫 黒澤直俊 (東京外国語大学) On the language of Portuguese «Estoria do Muy Noble Vespesiano» 中村卓也 (マルヌ・ラ・ヴァレ大学博士課程) Analysing texts in a specific domain with local grammars – The case of stock exchange market reports – 鐘水兼貴、川口裕司、市川雅教 (東京外国語大学) Multivariate Analysis in Dialectology A Case Study of the Standardization in the Environs of Paris	16:40-17:10 17:10-17:40 17:40-18:10

Dec.14 (Sun.)

招待講演III	司会 宇佐美まゆみ Janet HOLMES (ヴィクトリア大学、ニュージーランド) Socio-pragmatic aspects of workplace talk David BLOCK (ロンドン大学、イギリス) What do we mean by 'second' in Second Language Acquisition	10:00-10:40 10:40-11:20
		
昼食		12:30-13:30

招待講演Ⅳ	<p>司会 宇佐美まゆみ 西原鈴子（東京女子大学）</p> <p>Integrating applied linguistics research findings with Japanese language pedagogy: a challenge in contrastive pragmatics</p> 	12:30-13:10
<p>セッション2</p> <p>応用言語学 談話研究/ 言語教育</p>	<p>司会 海野多枝 宇佐美まゆみ（東京外国語大学）</p> <p>Why do we need to analyze natural conversation data in developing dialogue module and conversation teaching materials? 鈴木卓（フェリス女学院大学）、松本剛次、宇佐美まゆみ（東京外国語大学）</p> <p>An analysis of teaching materials based on New Zealand English conversation in natural settings : Implications for the development of conversation teaching materials 木林理恵、金庚芬、謝韞、関崎博紀、木山幸子、施信余、李恩美、松本剛次、宇佐美まゆみ（東京外国語大学）</p> <p>An examination of the process of developing a Corpus of Spoken Japanese: Implications for the development of conversation teaching materials 謝韞、木林理恵、木山幸子、施信余、李恩美、金庚芬、松本剛次、宇佐美まゆみ（東京外国語大学）</p> <p>A comparative analysis of discourse behaviors in Japanese natural conversation and the Japanese skits of TUFFS dialogue module: Implications for the development of conversation teaching materials</p>	<p>13:20-13:50</p> <p>13:50-14:20</p> <p>14:20-14:50</p> <p>14:50-15:20</p>
<p>セッション3</p> <p>応用言語学 e-learning/ シラバス研究</p>	<p>司会 根岸雅史 Mark PETERSON（東京外国語大学）</p> <p>Computer Assisted Language Learning (CALL) Moving into the networked future</p> <p>Malcolm H. FIELD（はこだて未来大学）</p> <p>Beyond the Novelty: Providing Meaning in CALL</p> <p>藤原愛（東京外国語大学）</p> <p>Pronunciation Practice Based on a Skill Syllabus</p>	<p>15:20-15:50</p> <p>15:50-16:20</p> <p>16:20-16:50</p>

<p>セッション4</p> <p>応用言語学 TUFS 言語モジュール</p>	<p>司会 吉富朝子 阿部一哉（東京外国語大学） Development and Assesment of the TUFS Language Module – Multilingual e-learning Application – 木越勉（東京外国語大学） Creation of TUFS Language Pronunciation Module 結城健太郎、阿部一哉、林俊成（東京外国語大学） Development and Evaluation of TUFS Dialogue Module – Multilingual and Functional Syllabus</p>	<p>17:00-17:30</p> <p>17:30-18:00</p> <p>18:00-18:30</p>
<p>閉会の辞</p>		
<p>レセプション</p>		<p>19:00-20:30</p>